

Universalauflage

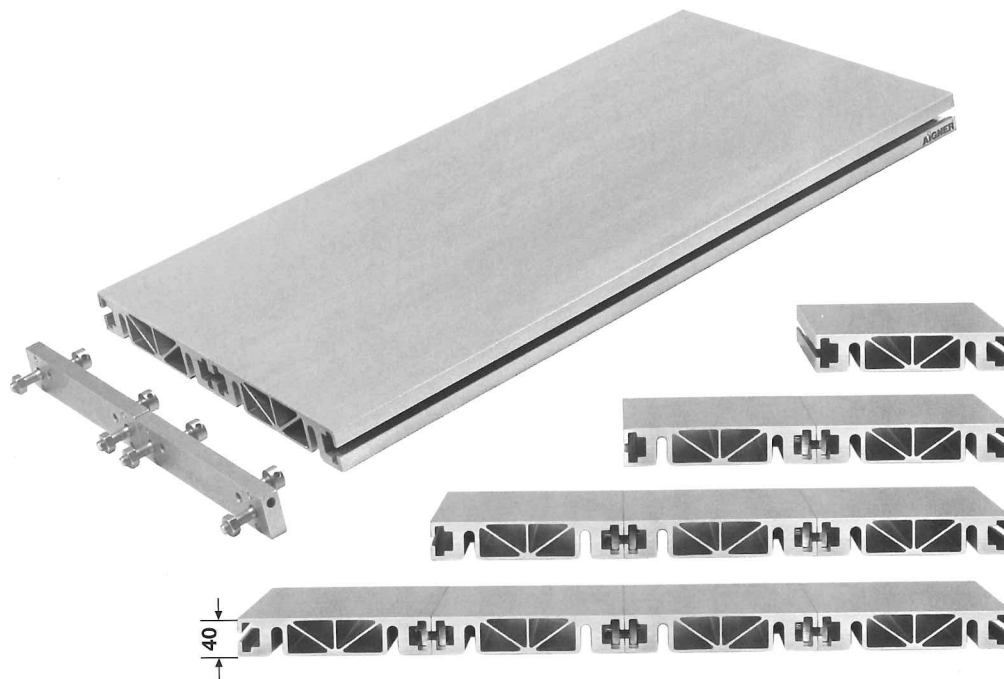
Die unverzichtbare Vergrößerung an Maschinentischen und Arbeitsgeräten.

Durch das neuartige Befestigungssystem entfällt das Abstützen der Auflage, so daß auch der Einsatz an Maschinen mit beweglichen Tischen möglich ist. Die Oberfläche ist durch Eloxierung vergütet.

Lieferbar in Längen von 250 und 500 mm, sowie in Breiten von 200, 400, 600 und 800 mm.

Sonderausführung auf Anfrage.

- A** Befestigung an stabiler Maschinentischkante.
- B** Einhängevorgang.
- C** Komplette eingehängt.



Universal support

Indispensable element for enlarging machine tables and working tools.

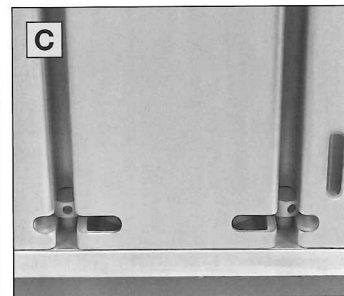
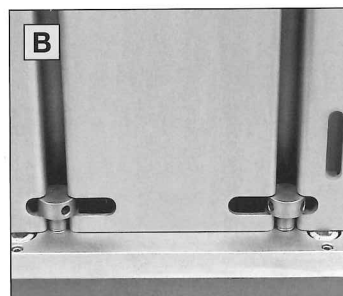
Thanks to the new cantilever mounting system no further supporting element is required, and the universal support can be used together with machine tools having movable tables. The surface is hardened by anodic treatment.

Available lengths of 250 and 500 mm and available widths of 200, 400, 600, 800 mm.

Special design upon request.

- A** Fixed to stable edge of machine table.
- B** Suspension operation.

C Completely suspended.



Appui universel

Agrandissement indispensable pour la table de machine et autres appareils de travail.

Grâce au nouveau système de fixation, le dispositif n'a plus de points d'appui sur le sol, ce qui permet son utilisation sur des machines à table mobile. La surface est traitée par anodisation.

Livable en trois longueurs de 250 et 500 mm, et en quatre largeurs de 200, 400, 600 et 800 mm.

Exécution spéciale sur demande.

- A** Fixation sur un bord stable de machine.
- B** Procédé d'accrochage.

C Accrochage terminé.

Universalauflage mit Winkelschraubendreher und Gebrauchsanleitung

Universal support with Allen key and operating instructions

Appui universel avec clé mâle coudée 6 pans et notice d'utilisation

Länge Length Longueur 250 mm
Breite Width Largeur 800 mm
Art. No. 212 328 000 173

Länge Length Longueur 500 mm
Breite Width Largeur 200 mm
Art. No. 212 342 000 173

Länge Length Longueur 250 mm
Breite Width Largeur 200 mm
Art. No. 212 322 000 173

Länge Length Longueur 500 mm
Breite Width Largeur 400 mm
Art. No. 212 344 000 173

Länge Length Longueur 250 mm
Breite Width Largeur 400 mm
Art. No. 212 324 000 173

Länge Length Longueur 500 mm
Breite Width Largeur 600 mm
Art. No. 212 346 000 173

Länge Length Longueur 250 mm
Breite Width Largeur 600 mm
Art. No. 212 326 000 173

Länge Length Longueur 500 mm
Breite Width Largeur 800 mm
Art. No. 212 348 000 173

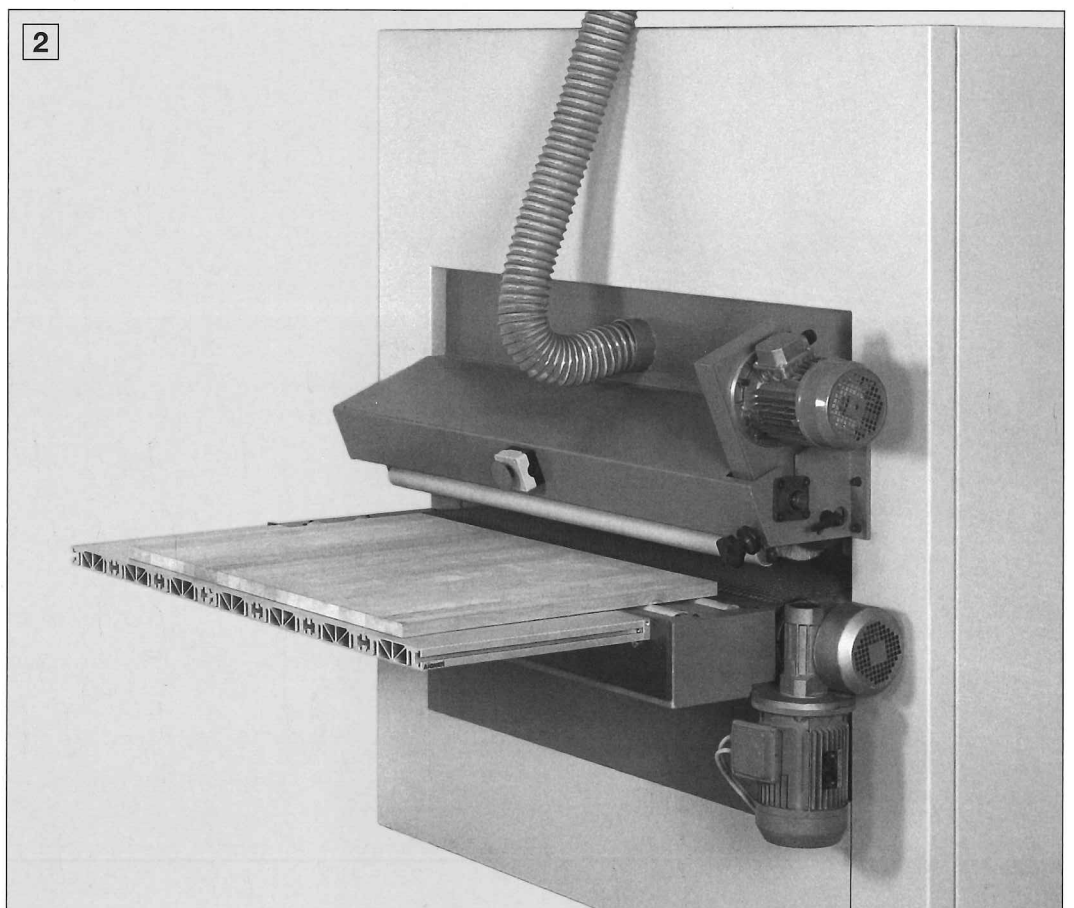
1 Universalaufgabe an der Längsseite einer Furnierpresse.

2 Erforderliche Aufgabe an der Abnahmeseite einer Breitbandschleifmaschine.



1 Universal support mounted on the end of a veneer press bottom plattern.

2 Additional support on the out-feed end of a wide belt sander.



1 Appui universel sur le côté longitudinal d'une presse à plaquer.

2 Appui indispensable sur la sortie d'une ponceuse à bande large.